

Sistema de Alimentación Ininterrumpida
Línea interactiva (red) UPS
400 VA/ 500VA/ 600VA/ 800VA



Instrucciones de Seguridad Importantes
Conserve estás instrucciones

- **Precaución.** **(CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES)** Este manual contiene instrucciones importantes que debe seguir durante la Instalación y el mantenimiento del UPS y de sus baterías.

- Procedimiento para la instalación en ambiente controlado

- El mantenimiento de las baterías debe ser realizado o supervisado por personal capacitado y con las precauciones debidas. Mantenga al personal no capacitado alejado de las baterías.

- Cuando reemplace las baterías, reemplácelas con el mismo número y tipo.

- **Cuidado.** No exponga la batería o baterías al fuego, la batería puede explotar.

- **Cuidado**. No abra o perfore la batería o baterías. El derrame de electrolito es peligroso para la piel y los ojos.
Eso puede ser tóxico.

- **Cuidado**. Una batería puede presentar un riesgo de shock eléctrico y corriente de corto circuito elevado. Las siguientes precauciones deben ser observadas cuando se este trabajando con baterías.

Retire relojes, anillos u otro objeto de metal.
Use las herramientas con mangos con protección de aislamiento.

Use guantes y botas de jebe.

No deje herramientas o partes de metal en la parte superior de la batería.

Desconecte la fuente de carga antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.

Tabla de contenido

Introducción

¡Por favor lea y conserve este manual!

Gracias por escoger este sistema de alimentación ininterrumpida (UPS). El cual le proporciona una perfecta protección para sus equipos conectados. El manual es una guía para instalar y usar el UPS. Incluye importantes instrucciones de seguridad para su operación y correcta instalación del UPS. Si tuviera cualquier problema con el UPS, por favor remítase a este manual antes de llamar al servicio al cliente.

1. Presentación

El UPS es un sistema de alimentación ininterrumpida de línea interactiva. Cuando la energía de entrada utilizada es normal, el UPS proporcionará protección de las sobrecargas de onda y suministrará energía para cargar la batería interna. Si la energía de entrada está fuera de los parámetros normales, el UPS puede proporcionar de energía alterna (AC) a la carga de manera inmediata.

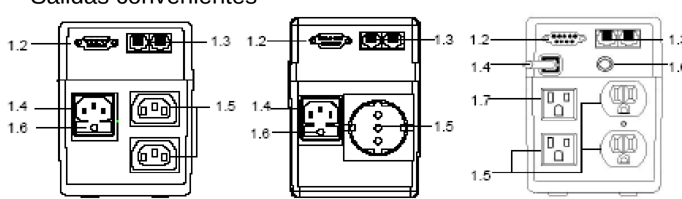
(1) El control esta basado en un microprocesador, lo que reducirá la dependencia de un hardware. Como consecuencia de esto, se maximiza la flexibilidad del sistema y se optimiza la certidumbre de estabilidad.

(2) Selección de frecuencia automática para coincidir con la energía utilizada.

(3) Cargador de batería de Alto nivel que prolonga la vida útil de la batería y la carga completa de la misma.

(4) Con efectiva protección contra sobrecargas ya sea en modo en línea o en batería.

1.1) Interruptor de energía
1.2) Puerto RS-232 (opcional)
1.3) Enchufe para teléfono (opcional)
1.4) Entrada AC
1.5) Salidas del UPS
1.6) Fusible AC/Disyuntor
1.7) Salidas convenientes



2. Instalación

2.1 Inspección

Inspeccione el UPS ni bien lo reciba. El empaque es reciclable; guárdelo para su reutilización o disponga de él de manera apropiada..

2.2 Suministro de Energía

El cable de ingreso de energía ubicado sobre la parte posterior necesita ser conectado a un tomacorriente empotrado. Por favor verifique que el voltaje suministrado sea compatible con el UPS (Por ejemplo si el UPS es de 220 Voltios, la entrada de energía también deberá ser de 220 voltios).

2.3 Conexión

Los cables de energía de los equipos utilizados (como una computadora) se conectan a los tomacorrientes que se encuentran en el panel posterior del UPS.

3. Operación

3.1 Interruptor encendido con la función "Modo activado" bajo el modo AC

Cuando la energía adecuada es conectada al UPS, presione el interruptor de "ON" (encendido) y manténgalo presionado menos de 3 segundos para encender el UPS. Después de esto, conecte los cables de energía de los equipos que se utilizarán (como una computadora de escritorio y un monitor CRT) en el panel posterior del UPS. A fin de ahorrar la energía, automáticamente también se habilitará en "Modo activado"- sin carga (o carga mínima) la función se apagará bajo el modo de reserva (después de 4 minutos)

Atención. En modo reserva. El UPS puede automáticamente apagarse si es que ninguna de las cargas conectadas está funcionando. (Modo activo; la función se apagará sin carga). Una vez que la energía del equipo adecuada está otra vez normal, la unidad se activa por si sola.

Precaución. Nunca conecte una impresora láser o un plotter con otros equipos de computación. Las periódicas impresiones de una impresora láser o un plotter, consumen significativamente mayor energía del tiempo que permanecen estos equipos en estado inactivo, pudiendo sobrecargar al UPS.

3.2 Interruptor encendido con función de "Modo de activo, desactivado" bajo el modo AC

Cuando la energía del equipo es conectada al UPS, presione el botón de encendido y manténgalo presionado hasta escuchar que el sonido "bi..bi…bi" se detenga para encender el UPS. Después de esto conecte los cables de energía de los equipos que se utilizarán (como una Notebook y un monitor LCD) al panel posterior del UPS. Si la carga es menor de 15W, por favor consulte sobre esta función para evitar cualquier inconveniente causado por la función "Modo activo".

3.3 Arranque en DC con la función "Modo activo"

Si la energía suministrada al UPS no es la adecuada pero las baterías internas se encuentran colocadas en el UPS, presione el botón de energía y manténgalo presionado menos de 3 segundos.

3.4 Arranque en DC con la función "Modo activo desactivado"

Si la energía suministrada al UPS no es la adecuada pero las baterías internas se encuentran colocadas en el UPS, presione el botón de energía y manténgalo presionado hasta que escuche el sonido "Bi bi bi"

3.5 Apagado

Presione el interruptor de energía y manténgalo presionado por más de 3 segundos para apagar el UPS.

3.6 Silencio

Cuando el UPS está bajo el modo de "RESERVA", presione el interruptor de energía por más de 1 segundo para silenciar la alarma sonora. (La función es deshabilitada cuando el UPS está bajo la condición de "BATERIA BAJA" o "SOBRECARGA")

3.7 Función de auto prueba.

Presione el interruptor de energía mientras una energía adecuada esté conectada, automáticamente el UPS activará el procedimiento de autoprueba.

4. Alarma

4.1 "RESERVA" (alarma lenta)

Cuando el UPS se encuentra en funcionamiento bajo el modo de "RESERVA", el UPS emitirá una alarma sonora. La alarma se detiene cuando el UPS regresa al modo de operación en "LINEA".

Atención: La alarma de "RESERVA" sonará cada dos segundos (sonido de velocidad lenta)

Atención: El UPS posee una función de silenciamiento para las advertencias. Cuando se genera un sonido bip, presione "ON" para detenerlo y vuelva a presionar "ON" para que regrese el sonido.

4.2 "BATERIA BAJA" (alarma rápida)

En el modo de "RESERVA", cuando la energía de la batería se acerca al nivel bajo. (cerca de 20 ~30%). El UPS sonará rápidamente hasta que el UPS se apague por la caída completa del nivel de voltaje de la batería o regrese al modo " EN LINEA".

Atención: la alarma de las baterías activada por la caída de voltaje, emite sonidos de cada 0.5 segundos.

Atención: la alarma rápida bajo la condición de "BATERÍA BAJA" no puede ser silenciada.

4.3 "SOBRECARGA" (alarma continua)

Cuando el UPS está funionando bajo condición de sobrecarga (las cargas conectadas exceden la capacidad nominal máxima), el UPS emitirá una alarma continua para advertir la condición de sobrecarga. A fin de proteger la unidad y las cargas, el UPS automáticamente se apagará. Por favor desconecte del UPS los equipos no necesarios para eliminar la alarma de sobrecarga.

5. Software y puerto de interfase (Opción)

5.1 Software de monitoreo de energía

El software de la serie UPSMON (u otro software monitoreo de alimentación) es aplicado a la interfase estándar RS-232 para el control de las funciones de monitoreo, y como consecuencia se emite una orden de apagado de una computadora en el momento que falle la energía. También, UPSMON muestra todos los síntomas de diagnóstico en el monitor, como el voltaje, la frecuencia, el nivel de batería y otros. El software está disponible para DOS, Windows 3.1x, Windows 95, Windows 98, Windows 2000, Windows ME, Windows XP, Windows NT o posteriors, Redes Novel, Linux y otras. Llame a su representante para más información sobre soluciones compatibles OS.

5.2 Juegos de Interfase

Una serie de juegos de interfase está disponible para sistemas de operación que proporcionan el monitoreo del UPS. Cada juego de interfase incluye un cable de interfase especial necesario para convertir las señales de estado del UPS en señales que sean reconocidas por el sistema operación individual. El cable de interfase en el lado del UPS debe ser conectado al PUERTO REMOTO, y en el lado de la computadora, puede ser ya sea al COM1 o al COM2. Remítase por favor al archivo READ.ME para las otras instrucciones de instalación y las potentes características.

5.3 Las características del puerto de interfase de la computadora.

El puerto de interfase de la computadora posee las siguientes características.

El puerto de comunicación sobre la parte posterior del UPS puede ser conectado con la computadora maestra. Este puerto permite a la computadora monitorear el estado del UPS y controlar la operación del UPS en algunos casos. Estas funciones principales normalmente incluyen algunas o todas de las siguientes:

Difundir una advertencia cuando la energía falla.

Cerrar cualquier archivo abierto antes que la batería se descargue.

Apagar el UPS

Algunas computadoras están equipadas con un conector especial para enlazar con el puerto de comunicación. Adicionalmente, se puede necesitar un cable con enchufe. Algunas computadoras pueden necesitar un software de monitoreo de UPS especial. Contacte con su representante para los detalles sobre la variedad de juegos de interfase.

Atención: El software UPSMON y la función del puerto de interfase sólo está disponible para nombre de modelos con el prefijo “P”. El cable RS-232 estándar (pin a pin del cable de 9 pines D-SUB) puede ser conectado entre el PUERTO REMOTO DEL UPS y el puerto COM de la computadora para el software de la serie UPSMON.

El software UPSMON puede bajarse desde el *http://www.pcmupc.com.tw*

Apéndice A Solución de Problemas

Problema	Posible causa	Acción a tomar
El UPS no puede encenderse el LED no prende	No se presionó el interruptor de encendido o el tiempo que estuvo presionado fue demasiado corto	Presione el interruptor de encendido por más de un segundo
	Voltaje de la batería menor a 10 Voltios	Recargue el UPS por lo menos 6 horas
	Falla del UPS	Llame por servicio
	Carga menor a 20 W en modo batería	Condición normal, “función de apagado sin carga está activado (Véase 3.2)
El UPS siempre se encuentra en modo batería	No hay cable de energía	Conecte el cable de energía
	Fusible de AC quemado	Reemplace el fusible de AC
	Línea de voltaje demasiado alta, demasiado baja o fuera de servicio	Condición normal
	Falla del PCB	Llame por servicio
Tiempo de reserva demasiado corto	Las baterías no están cargadas completamente	Recargue las baterías por lo menos 6 horas
	PCB falla	Reemplace PCB, llame al servicio técnico
Resonador de alarma continua sonando	sobrecarga	Retire algunas cargas

Apéndice B. Especificaciones

Modelo		400V	400AP	500A/AP	600A/AP	800A/AP
Entrada	capacidad	400VA	400VA	500VA	600VA	800VA
	voltaje	100V, 110V, 115V, 120V, 220V, 230V, 240V, ±25% a la entrada de línea				
	frecuencia	50 o 60 HZ ± 10% (selección automática)				
Salida	Voltaje (modo de reserva)	Simulación de onda sinusoidal a 100V, 110V, 115V, 120V, 220V, 230V, 240V ± 5%				
	Frecuencia (modo de reserva)	50 o 60 Hz ± 1Hz				
	Regulación de voltaje automático (AVR)	El AVR automáticamente incrementa en un 15% el voltaje de salida si el voltaje de entrada se encuentra - 9% a -25% del voltaje nominal. El AVR automáticamente disminuye el voltaje de salida, si el voltaje de entrada se encuentra + 9% a + 25% del voltaje nominal.				
	Tiempo de transferencia	2/4 milisegundos, incluyendo el tiempo de detección				
Protección y aislamiento	Protección de clavado	480 joules, 2 ms				
	Unidad de entrada	Fusible o interruptor automático de corriente para sobre cargas y protección contra cortocircuito				
	Protección contra sobrecarga	El UPS automáticamente se apaga si la sobrecarga excede 110% de la nominal a 60 segundos y 130% a 3 segundos				
	Base 10- puerto de cable T	opcional	SI	Opcional/SI	Opcional/SI	Opcional/SI
	cortocircuito	El UPS se apaga inmediatamente o interviene la protección del fusible de entrada				
Batería	Tipo	Batería de ácido sellada, sellada, libre de mantenimiento con plomo con 3 a 6 años vida útil				
	Tiempo de recarga promedio	6 horas (al 90% de su capacidad completa)				
	Protección	Protección contra auto descarga				
	Tiempo de reserva (PC con monitor de 15")	10 a 20 minutos		20 – 30 minutos	25 - 35 minutos	30 - 40 minutos
Fisicas	Peso neto en Kg (lbs)	4.2 (9.2)	5.6 (12.3)	6.0 (13.2)/ 6.3 (13.9)	6.2 (13.7)/ 6.5 (14.3)	6.3 (13.9)/ 6.7 /(14.7)
	Peso con embalaje Kg (lbs)	4.6 (10.1)	6.0 (13.2)	6.5 (14.3)/ 6.8 (15.0)	6.7 (14.8)/ 7.0 (15.4)	6.8 (15.0)/ 7.2 (15.9)
	Dimensión (mm) W x D x H	97 x 260 x 135 (3.8" x 10.2" x 5.3")	97 x 320 x 135 (3.8" x 12.5" x 5.3")			

	Toma de entrada	Toma de entrada de energía IEC 320				
	Tomacorriente	NEMA5-15R (115V), IEC320 de cobre hembra (220V)				
Alarma	Batería de reserva	Sonidos de bip lentos (cercanos a 0.47 Hz)				
	Batería baja	Sonido de bip rápido (cercanos a 1.824 Hz)				
	Sobrecarga	Sonido de bip continuo				
Interfase	RS-232	NO	YES	NO/YES	NO/YES	NO/YES
Ambiente	Ambiente de Operación	3, 500 metros de elevación máxima, 0 al 95% de humedad no condensada, 0 a 40 °C				
	Ruido audible	< 40 dBA (1 metro desde la superficie)				
	Condición de Almacenamiento	15, 000 metros máximo				

OPCIONES DE TOMACORRIENTES DE SALIDA

	ESTILO A NEMA 5-15R		ESTILO E ESTANDAR INGLES		ESTILO F PIN A TIERRA
	ESTILO G LADO A TIERRA		ESTILO I ESTANDAR AUSTRALIA NO		ESTILO C IEC

661-BT40-006